

Заверен превод от хърватски език

Решение номер: Ік І-425/2026-6



РЕПУБЛИКА ХЪРВАТИЯ**НАПРАВЛЕНИЕ ЗА ИЗТЪРПЯВАНЕ НА ПРИСЪДА**

Областният съд във Велика Горица, представляван от съдия-изпълнител Корнелия Калай Блажекович по делото за изпълнение на наказанието лишаване от свобода за осъдения Асен Минчев, въз основа на окончателното и влязло в сила решение на Общинския съд в Сисак от 3 юли 2024 г., номер К-233/2024, на 1 септември 2026 г.,

П о с т а н о в и

I На основание чл. 56, ал. 2 и чл. 57, ал. 1 от Закона за изпълнение на наказанията лишаване от свобода („Държавен вестник“ бр. 14/21 - наричан по-долу: ЗИКЗ),

осъденият Асен Минчев, син на Александър Минчев и Катарина Асенова, по баща Асенова, роден на 4 май 1991 г. в Раднево, Република България, с регистриран адрес в Раднево, ул. „Любеново“ б.б., Република България, гражданин на Република България, се насочва към

Диагностичния център в Загреб,
Загреб, ул. „Д-р Луя Налетилича“ № 1,

с цел изпълнение на професионални задачи и предлагане на индивидуална програма за изпълнение на наказанието лишаване от свобода и пенитенциарното заведение, т.е. затворът, където ще се изтърпява наказанието,

да изтърпи присъда от 3 (три) години лишаване от свобода въз основа на окончателното и влязло в сила решение на Общинския съд в Сисак от 3 юли 2024 г., номер К-233/2024, за престъпление по чл. 326, ал. 1 от Наказателния кодекс („Държавен вестник“ бр.: 125/11, 144/12, 56/15, 61/15, 101/17, 118/18, 126/19, 84/21, 114/22 и 114/23 - наричано по-долу КЗ/11), което е изменено в решението за присъдата с решение на Областния съд в Осиек от 14 ноември 2025 г., номер Кж-436/2025.

II Съгласно чл. 54 от Наказателния кодекс/11, времето, прекарано в предварителен арест от датата на ареста на 11 декември 2023 г. до 11 октомври 2024 г., се зачита в наказанието лишаване от свобода, на което е осъден.

III Осъденият Асен Минчев е длъжен да се яви за изтърпяване на наказанието си лишаване от свобода в Диагностичния център в Загреб на 17 септември 2026 г.

М о т и в и

1. На съдия-изпълнителя на Областния съд Велика Горица е връчено окончателното и влязло в сила решение на Общински съд Сисак от 3 юли 2024 г., номер К-233/2024, с

наказание, като част от наложеното наказание лишаване от свобода от 10 (десет) месеца ще бъде изтърпяно, а част от наложеното наказание лишаване от свобода от 11 (единадесет) месеца няма да бъде изтърпяно, ако не извърши ново престъпление в рамките на 5 (пет) години, като изпитателният срок започва да тече от изтърпяната безусловна част от наложеното наказание лишаване от свобода. Горепосоченото решение е изменено с решение на Областния съд в Осиек от 14 ноември 2025 г., номер KŽ-436/2025, с което е осъден на 3 (три) години лишаване от свобода за престъплението, посочено в член 326, алинея 1 от Наказателния кодекс/11.

1.1. Съгласно член 54 от Наказателния кодекс/11, времето, прекарано в предварителен арест от датата на ареста на 11 декември 2023 г. до 11 октомври 2024 г., се зачита в наказанието лишаване от свобода, на което е осъден.

2. Горепосоченото решение е влязло в сила на 14 ноември 2025 г. и е окончателно от 22 декември 2025 г.

3. Като се има предвид, че окончателното и влязло в сила съдебно решение, в съответствие с разпоредбата на чл. 179, ал. 1 от Закона за наказателното производство (Държавен вестник: 152/08, 76/09, 80/11, 91/12 - решение на Конституционния съд на Република Хърватия, 143/12, 56/13, 145/13, 152/14, 70/17, 126/19, 80/22, 36/24 и 72/25 - наричани по-долу: ZKP/08) се изпълнява, когато е надлежно постановено и когато няма законови пречки за изпълнението му в съответствие с разпоредбата на чл. 6 от ZIKZ, са налице законовите условия за изпълнение на наказание лишаване от свобода.

4. Тъй като осъденият не се е яви на заседанието за постановяване на решението за насочване за изтърпяване на наказание лишаване от свобода, въпреки че е получил надлежно призовката за гореспоменатото заседание, решението за насочване за изтърпяване на наказание лишаване от свобода е връчено на осъдения чрез таблото за обяви на основание разпоредбата на чл. 57, ал. 1 от ЗИКЗ.

5. След гореизложеното е постановено както в решението, съгласно разпоредбите на чл. 56, ал. 2 и чл. 57, ал. 2 от ЗИКЗ.

Във Велика Горица на 1 септември 2026 г.

СЪДИЯ ИЗПЪЛНИТЕЛ:
Корнелия Калаи Блажекович

Документът е с електронен подпис:
КОРНЕЛИЯ КАЛАИ БЛАЖЕКОВИЧ

Време на подписване:
02-09-2026
07:40:18

DN:
C=HR
O=ŽUPANIJSKI SUD U VELOKOJ GORICI
2.5.4.97=#130D48523138353830303537353138
L=VELIKA GORICA
S=KALLAY BLAŽEKVIĆ
G=KORNELIJA
CN=KORNELIJA KLLAY BLAŽEKVIĆ

Указания за правни средства за защита

Жалба срещу това решение се допуска в срок от 3 (три) дни от датата на връчване на писмения екземпляр от решението. Жалбата се подава до съдия-изпълнителя в два екземпляра, а жалбата се решава от съдебния състав на този съд. Жалбата срещу това решение спира изпълнението му.

Номер на запис: **9-3088c-61b19**

Контрол номер: **03944-6e250-7d1af**

Този документ е подписан електронно с цифров сертификат:

CN=Kornelija Kallay Blažeković, O=ОБЛАСТЕН СЪД ВЕЛИКА ГОРИЦА, C=HR

Можете да проверите автентичността на документа на следния уеб адрес:

<https://e-komunikacija.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti>

като въведете горния номер на запис и контролен номер на документа.

Можете също да проверите чрез сканиране на QR кода. И в двата случая системата ще покаже оригинала на този документ.

Ако този документ е идентичен с показания оригинал в дигитален вид,

Областният съд Велика Горица потвърждава автентичността на документа.

Аз, **Мария ВЕСЕЛ**, съдебен преводач за български език назначен с решение на министъра, отговарящ за въпросите на правосъдието в Република Хърватия, КЛАС: УР/І-710-02/25-01/390, НОМЕР: 514-03-04-03/03-25-06 от 21 септември 2025 г. потвърждавам, че горният превод изцяло отговаря на оригиналния текст, който е съставен на хърватски език. Загреб, 02.09.2026. номер: 89/26 Подпис:.....

